

Zeitschrift: Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband

Band: 102 (2004)

Heft: 12

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

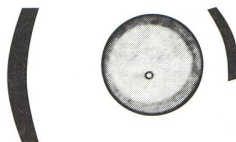
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.03.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Zentralsekretariat/Sécretariat central
Flurstrasse 26 3000 Bern 22
Tel. 031 332 63 40 Fax 031 332 76 19
info@hebamme.ch
www.hebamme.ch/www.sage-femme.ch
Öffnungszeiten:
Mo-Do 9-11 und 14-16 Uhr, Fr 9-11 Uhr
Heures d'ouverture:
lu-je 9 h-11 h et 14 h-16 h, ve 9 h-11 h

Offizielle Zeitschrift des
Schweizerischen Hebammenverbandes

Journal officiel de la Fédération
suisse des sages-femmes

Giornale ufficiale della Federazione
svizzera delle levatrici

Revista ufficiale da la Federaziun svizra
da las spendreras

102. Jahrgang / 102^e année

Erscheint 11mal im Jahr

Parution: 11 éditions par année

Impressum

Verlag/Edition

Schweizerischer Hebammenverband
Fédération suisse des sages-femmes

Redaktion/Rédaction/Redazione

Deutschsprachige Redaktion/Verantwortliche

Redaktorin:
Gerlinde Michel, Flurstrasse 26, 3000 Bern 22
Telefon/Fax 031 331 35 20
e-mail: g.michel@hebamme.ch

Rédaction de langue française

Zeynep Ersan Berdoz, chemin de Lurier 8A,
1807 Blonay, téléphone 021 943 70 68,
fax 021 943 70 69, portable 079 607 99 69,
courriel: z.ersanberdoz@sage-femme.ch

Redaktionskommission

Barbara Jeanrichard (bj), Inge Loos (il),
Marie-Noëlle Pierrel (mnp), Christine Finger (cf),
Christiane Allegro (ca), Sue Brailey (sb),
Zuzka Hofstetter (zh), Lisa Mees-Liechti (lml)

Beraterin Hebammenforschung

Ans Luyben

Redaktionsschluss/Délai de rédaction

Am 1. des Vormonats/Le premier du mois précédent

Gestaltung/Herstellung

Tygraline AG, Bern
Manfred Kerschbaumer

Jahresabonnement/Abonnement annuel

Nichtmitglieder/Non-membres Fr. 95.-
Ausland/Etranger Fr. 120.-
Einzelnnummer/Prix du numéro Fr. 12.- + Porto
Die Bezugsdauer verlängert sich jeweils um ein
weiteres Jahr, wenn nicht bis zum 31. Oktober
schriftlich gekündigt wird.
La durée d'abonnement se renouvelle automati-
quement chaque année sauf résiliation par écrit
jusqu'au 31 octobre.

Inseratenverwaltung/Régie d'annonces

Künzler-Bachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a, Postfach 1162
CH-9001 St. Gallen
Telefon 071 226 92 92, Telefax 071 226 92 93
e-mail: info@kbmedien.ch
Internet: http://www.kbmedien.ch

Druck/Impression

Vogt-Schild/Habegger Medien AG
Postfach 748, CH-4501 Solothurn
www.vsonline.ch

WEMF-beglaubigt

ISSN 1422-4526

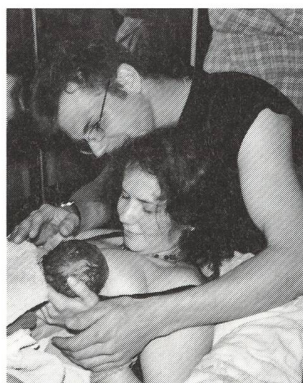


Was die Forschung sagt

► Hausgeburt – eine sichere Alternative?

Seit gut 10 Jahren beschäftigt sich die wissenschaftliche Forschung intensiver mit der Hausgeburt, immer wieder begleitet von emotionalen Pro- und Contra Diskussionen in Fachzeitschriften. Unser Überblicksartikel stellt einige wichtige neuere Studien und Diskussionen vor. Fazit: Etliche Studien von methodologisch guter Qualität fanden keine signifikanten Unterschiede zwischen Haus- und Spitalgeburten in Bezug auf Sicherheit, hingegen – wo dies Untersuchungsgegenstand war – bei den Hausgeburten deutlich weniger Geburtseinleitungen, Kaiserschnittgeburten, Episiotomien und vaginal operative Geburtsbeendigungen.

10



Im Gespräch mit einer
Hausgeburtshebamme

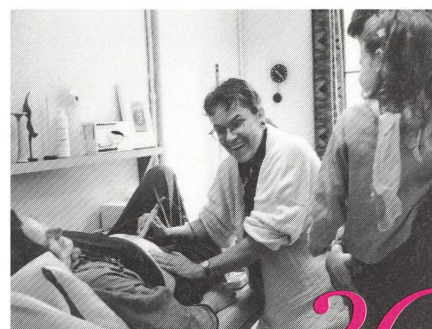
► «Konzentration auf das Wesentliche»

Marie-Christine Gassmann, Logopädin, Hebamme, arbeitete an den Spitälern in Jestorf und Sumiswald, half das Geburtshaus Oberburg aufbauen und ist seit 1992 freipraktizierende Hebamme in Bern. Seither betreut sie Hausgeburten. Die Schweizer Hebamme hat mit ihr gesprochen.

Accouchement
à domicile

► Entre craintes et méconnaissance

Accouchement à domicile? Voilà un thème qui ne laisse personne indifférent. Pourtant, la pratique concerne actuellement 1% des naissances en Suisse et celles qui parlent d'accoucher chez elles sont le plus souvent accusées de revenir en arrière, de refuser le progrès. Le point sur la pratique dans les pays occidentaux, l'état de la recherche scientifique et le témoignage d'une sage-femme indépendante romande sont à découvrir dans ce dossier.



Variante
genevoise

► Bien Naître, c'est naître autrement

L'association genevoise Bien Naître est née d'un constat et d'une volonté: permettre aux femmes enceintes de bénéficier d'un suivi global, de la grossesse au post-partum, par une sage-femme indépendante mais agréée par la maternité pour que celle-ci puisse suivre l'accouchement de ses patientes dans les salles du service d'obstétrique.

36

Rubriken/Rubriques

Aktuell	2
Mosaik	12
Bücher	13
SHV/FSSF	15
Sektionen/Sections	20
Fortbildung SHV	22
Formation FSSF	22
Actualité	26
Livres	38
Stellenangebote	39
Offres d'emploi	39